

**5 . List of Services in Alphabetical Order
(from Class 35 to Class 45)
in English and Japanese Translation
with Similar Group Codes**

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

A

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
40	A#0001	abrasion	研磨	40C01, 40C02 40C03, 40C04 40C06, 40C10	400001		
41	A#0002	academies [education]	専門学校における教育	41A01	410002		
36	A#0003	accident insurance underwriting	傷害保険の引き受け	36C01	360001		
36	A#0004	accommodation bureau services [apartments]	アパートの貸与の媒介又は取次ぎ	36D01	360045		
43	A#0005	accommodation bureau services [hotels, boarding houses]	ホテルその他の宿泊施設のあっせん	42A02	430004		
35	A#0006	accounting	経理事務の代行	35C01, 35G03	350015		
36	A#0007	actuarial services	保険数理	36C01	360003		
35	A#0008	administration of consumer loyalty programs	顧客ロイヤリティプログラムの管理	35A01, 35A02 35B01	350131		
35	A#0009	administration of frequent flyer programs	マイレージプログラムの管理	35A01, 35A02 35B01	350128		
35	A#0010	administrative assistance in responding to calls for tenders	入札に対する応札の管理支援	35B01, 35E01 35G03	350154		追18
35	A#0011	administrative assistance in responding to requests for proposals [RFPs]	入札に対する応札の管理支援	35B01, 35E01 35G03	350154		追18
35	A#0012	administrative processing of purchase orders	商取引の受注管理	35B01	350095		
35	A#0013	administrative services for medical referrals	医師の紹介に関する事業の管理	35B01	350165		追20
35	A#0014	administrative services for the relocation of businesses	事業所の移転の管理	35B01	350069		変20
45	A#0015	adoption agency services	養子の斡旋	42H01	450193		
35	A#0016	advertising	広告	35A01	350039		
35	A#0017	advertising agency services	広告の代理	35A01	350047		
35	A#0018	advertising by mail order	通信販売を利用した広告	35A01	350077		
35	A#0019	advisory services for business management	事業の管理に関する助言	35B01	350048		
44	A#0020	aerial and surface spreading of fertilisers and other agricultural chemicals	空中及び地上での肥料及び農薬 の散布	42L01	440115		
44	A#0021	aerial and surface spreading of fertilizers and other agricultural chemicals	空中及び地上での肥料及び農薬 の散布	42L01	440115		
41	A#0022	aikido instruction	合気道の教授	41A01	410211		
40	A#0023	air deodorising	空気の脱臭処理	40Z99	400081		
40	A#0024	air deodorizing	空気の脱臭処理	40Z99	400081		追18
40	A#0025	air freshening	空気の清浄処理	40Z99	400082		
40	A#0026	air purification	空気の浄化処理	40Z99	400003		
39	A#0027	air transport	航空機による輸送	39D01	390004		
39	A#0028	aircraft rental	航空機の貸与	39L05	390102		
37	A#0029	airplane maintenance and repair	飛行機の保守及び修理	37C01	370008		
45	A#0030	alternative dispute resolution services	裁判外紛争解決	42R01	450214		
44	A#0031	alternative medicine services	代替医療による治療	42V01, 42V02	440210		
39	A#0032	ambulance transport	救急車による輸送	39B01	390006		
41	A#0033	amusement park services	遊園地の提供	41K01	410003		
42	A#0034	analysis for oil-field exploitation	油田開発のための分析	42N02	420008		
44	A#0035	animal breeding	動物の飼育	42V04	440009		
44	A#0036	animal grooming	動物の美容	42V04	440131		
41	A#0037	animal training	動物の調教	41B01	410005		
44	A#0038	animal-assisted therapy	動物介在療法による治療	42V02	440224		追19
36	A#0039	antique appraisal	骨董品の評価	36F01	360051		

A

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
37	A#0040	anti-rust treatment for vehicles	乗物の防錆処理	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370082		
36	A#0041	apartment house management	アパートの管理	36D01	360033		
40	A#0042	applying finishes to textiles	織物の仕上げ加工	40A01	400005		
35	A#0043	appointment reminder services [office functions]	予約の確認 (事務処理)	35G03	350130		
35	A#0044	appointment scheduling services [office functions]	予約のスケジュールリング (事務処理)	35G03	350129		
44	A#0045	aquaculture services	水産動植物の養殖	42V04, 42Z99	440207		
45	A#0046	arbitration services	仲裁	42R01	450205		
42	A#0047	architectural consultancy	建築物の設計に関する助言	42N01	420036		
42	A#0048	architectural services	建築物の設計	42N01	420011		
39	A#0049	armored-car transport	装甲車両による輸送	39B01	390062		
39	A#0050	armoured-car transport	装甲車両による輸送	39B01	390062		追18
44	A#0051	aromatherapy services	アロマセラピーの提供	42V01	440193		
41	A#0052	arranging and conducting of colloquiums	討論会の手配及び運営	41A03	410044		
41	A#0053	arranging and conducting of concerts	コンサートの企画又は運営	41E01	410185		
41	A#0054	arranging and conducting of conferences	会議の手配及び運営	41A03	410045		
41	A#0055	arranging and conducting of congresses	議会の手配及び運営	41A03	410046		
41	A#0056	arranging and conducting of in-person educational forums	教育フォーラムの手配及び運営	41A03	410203		
41	A#0057	arranging and conducting of seminars	セミナーの手配及び運営	41A03	410070		
41	A#0058	arranging and conducting of symposiums	シンポジウムの手配及び運営	41A03	410072		
41	A#0059	arranging and conducting of workshops [training]	研修会の手配及び管理	41A03	410076		
36	A#0060	arranging finance for construction projects	建設プロジェクトのための資金の貸付けの手配	36A01	360112		
39	A#0061	arranging for travel visas and travel documents for persons travelling abroad	海外旅行者のための査証及び渡航用書類の手配	42A02	390119		追20
35	A#0062	arranging newspaper subscriptions for others	新聞の予約購読の取次ぎ	35F02	350076		
41	A#0063	arranging of beauty contests	ビューティーコンテストの手配	41F06	410077		
39	A#0064	arranging of cruises	巡航の手配	39F01, 42A02	390024		
39	A#0065	arranging of passenger transportation services for others via an online application	オンライン申請による乗客の輸送の手配	39A01, 39B01 39C01, 39D01	390117		追19
39	A#0066	arranging of transportation for travel tours	旅行のための輸送の手配	39A01, 39B01 39C01, 39D01	390050		変18
39	A#0067	arranging of travel tours	旅行の手配	42A02	390050		変18
35	A#0068	arranging subscriptions to telecommunication services for others	電気通信への加入契約の取次ぎ	38Z99	350094		
36	A#0069	art appraisal	美術品の評価	36F01	360052		
44	A#0070	artificial insemination services	人工授精	42V02, 42V04	440194		
37	A#0071	artificial snow-making services	人工雪の降雪	37Z99	370123		
37	A#0072	asphalting	アスファルト舗装工事	37A01	370005		
45	A#0073	astrology consultancy	占星術による相談	42U02	450224		
35	A#0074	auctioneering	競売の運営	35E01	350030		
42	A#0075	authenticating works of art	美術品の鑑定	42Q99	420132		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

B

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
45	B#0001	babysitting	ベビーシッティング	42W01	450195		訂18
42	B#0002	bacteriological research	細菌に関する研究	42Q01	420017		
36	B#0003	bail-bonding	保釈金の保証	36A01	360118		
36	B#0004	banking	銀行業務	36A01	360013		
43	B#0005	bar services	バーにおける飲食物の提供	42B01	430138		
39	B#0006	barge transport	はしけによる輸送	39C01	390103		
44	B#0007	beauty salon services	美容	42C01	440020		
40	B#0008	beer brewing for others	受託によるビールの醸造	40C09	400128		追19
45	B#0009	bereavement counseling	遺族に対する身の上相談	42U02	450242		追20
45	B#0010	bereavement counselling	遺族に対する身の上相談	42U02	450242		追20
35	B#0011	bill-posting	ビラ張り	35A01	350003		
42	B#0012	biological research	生物に関する研究	42Q01	420190		
40	B#0013	blacksmithing	鍛冶	40C01	400029		
44	B#0014	blood bank services	輸血用血液の管理・提供	42V02	440133		
43	B#0015	boarding for animals	動物の宿泊施設の提供	42V04	430134		
43	B#0016	boarding house bookings	宿泊施設の予約の取次ぎ	42A02	430104		
43	B#0017	boarding house services	下宿屋における宿泊施設の提供	42A01	430066		
41	B#0018	boarding school education	全寮制学校における教育	41A01	410075		
39	B#0019	boat rental	船舶の貸与	39L03	390012		
39	B#0020	boat storage	船舶の保管	39K04	390071		
39	B#0021	boat transport	船舶による輸送	39C01	390049		
44	B#0022	body piercing	ボディピアスの穴あけ	42V02	440216		
37	B#0023	boiler cleaning and repair	ボイラーの清浄及び修理	37D05	370011		
40	B#0024	boilermaking	ボイラーの製造	40C01	400099		
40	B#0025	bookbinding	製本	40E01	400049		
41	B#0026	booking of seats for shows	興行場の座席の予約	41L01	410078		
39	B#0027	booking of seats for travel	旅行者のための座席の予約	42A02	390056		
35	B#0028	book-keeping	経理事務の代行	35C01, 35G03	350015		
41	B#0029	bookmobile services	移動図書館における図書の供覧及び貸与	41C02	410041		
39	B#0030	bottling services	輸送のためのボトルリング	39E01	390100		
37	B#0031	bricklaying	れんが工事	37A01	370101		
36	B#0032	brokerage of carbon credits	カーボンクレジットに関する取引の代理又は媒介	36B01, 36Z99	360104		
36	B#0033	brokerage*	割賦購入のあっせん、有価証券の売買の媒介・取次ぎ又は代理、保険契約の締結の代理又は媒介、土地又は建物の売買又は貸借の代理又は媒介	36A01, 36B01 36C01, 36D01	360005		変19
36	B#0034	brokerage*	信用購入あっせん、有価証券の売買の媒介・取次ぎ又は代理、保険契約の締結の代理又は媒介、土地又は建物の売買又は貸借の代理又は媒介	36A01, 36B01 36C01, 36D01	360005		変19
37	B#0035	building construction supervision	建築物の施工監理	37A02	370031		
37	B#0036	building insulating	建築物の熱絶縁工事	37A01	370054		
37	B#0037	building of fair stalls and shops	展示会のブース及び店舗の工事	37A01	370115		
37	B#0038	building sealing	建物のシーリング工事	37A01	370042		
37	B#0039	burglar alarm installation and repair	盗難警報機の取付け及び修理	37A01, 37D03	370016		
45	B#0040	burial services	埋葬	42J01	450056		
37	B#0041	burner maintenance and repair	バーナーの保守及び修理	37D05	370012		
40	B#0042	burnishing by abrasion	バニシング仕上げ加工	40C01	400048		
39	B#0043	bus transport	バスによる輸送	39B01	390010		
35	B#0044	business appraisals	事業の評価	35B01	350032		
35	B#0045	business auditing	会計監査及び業務監査	35B01, 35C01	350017		
42	B#0046	business card design	名刺のデザインの考案	42P01	420250		追19
35	B#0047	business efficiency expert services	事業の能率化に関する診断・指導及び助言	35B01	350029		
35	B#0048	business information	事業に関する情報の提供	35B01	350065		変20
35	B#0049	business inquiries	事業の調査	35B01	350002		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

C

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
38	C#0001	cable television broadcasting	有線テレビジョン放送	38B01	380021		
40	C#0002	cadmium plating	カドミウムめっき	40C01	400013		
43	C#0003	cafe services	喫茶店における飲食物の提供	42B01	430024		
43	C#0004	cafeteria services	カフェテリアにおける飲食物の提供	42B01	430025		
43	C#0005	cake decorating	ケーキの装飾	42B01	430198		追19
42	C#0006	calibration [measuring]	機械器具の検査・測定	42Q99	420136		
41	C#0007	calligraphy services	カリグラフィの制作	41E05	410186		
43	C#0008	canteen services	簡易食堂における飲食物の提供	42B01	430027		
36	C#0009	capital investment	投資	36B01	360017		
39	C#0010	car parking	駐車場の提供	39K02	390033		
39	C#0011	car rental	自動車の貸与	39L02	390008		
39	C#0012	car sharing services	相乗り方式による自動車による輸送	39B01	390114		
39	C#0013	car transport	自動車による輸送	39B01	390009		
37	C#0014	carpentry services	大工工事	37A01	370132		
39	C#0015	carpooling services	相乗り方式による自動車による輸送	39B01	390120		追20
39	C#0016	carting	荷車による輸送	39B01	390017		
42	C#0017	cartography services	地図の作製	42N01	420228		
45	C#0018	cartomancy services	カードを用いた占い	42U02	450226		
39	C#0019	cash replenishment of automated teller machines	現金自動預金支払機への現金補充	39B01, 39Z99	390113		変19
39	C#0020	cash replenishment of automated teller machines	現金自動預払機への現金補充	39B01, 39Z99	390113		変19
37	C#0021	cell phone battery charging services	携帯電話機のバッテリーへの充電	37D07	370153		追20
45	C#0022	chaperoning	社交界における付き添い	42W03	450002		
37	C#0023	charging of electric vehicles	電気自動車への充電	39J02	370151		追20
36	C#0024	charitable fund raising	慈善のための募金	36K01	360015		
39	C#0025	chauffeur services	(専属) 運転の請け負い	39B03	390074		
36	C#0026	check [cheque] verification	小切手の検証	36A01	360053		変18
36	C#0027	check verification	小切手の検証	36A01	360053		追18
42	C#0028	chemical analysis	化学に関する分析	42Q01	420007		
42	C#0029	chemical research	化学に関する研究	42Q01	420031		
42	C#0030	chemistry services	化学に関する試験・検査又は研究	42Q01	420030		
36	C#0031	cheque verification	小切手の検証	36A01	360053		変18
37	C#0032	chimney sweeping	煙突掃除	37G01	370026		
44	C#0033	chiropractic	カイロプラクティック	42V01	440032		
40	C#0034	chromium plating	クロムめっき	40C01	400017		
41	C#0035	cinema presentations	映画の上映	41E02	410057		
37	C#0036	cleaning of buildings [exterior surface]	建築物の清掃 (外側)	37G02	370112		
37	C#0037	cleaning of buildings [interior]	建築物の清掃 (内部)	37G02	370009		
37	C#0038	cleaning of clothing	被服の洗濯	37F02	370050		
36	C#0039	clearing, financial	手形交換	36A01	360021		
36	C#0040	clearing-houses, financial	手形交換	36A01	360021		
42	C#0041	clinical trials	臨床試験	42Q01	420224		
37	C#0042	clock and watch repair	時計の修理	37E06	370051		
40	C#0043	cloth cutting	布地の裁断	40B01	400021		
40	C#0044	cloth dyeing	布地の染色	40A01	400060		
40	C#0045	cloth edging	布地の縁取り	40B01	400010		
40	C#0046	cloth fireproofing	布地の耐火加工	40A01	400037		
40	C#0047	cloth pre-shrinking	布地の防縮加工	40A01	400069		
40	C#0048	cloth treating	布地の処理	40A01	400058		
40	C#0049	cloth waterproofing	布地の防水加工	40A01	400036		
40	C#0050	clothing alteration	被服の寸法直し	40B01	400098		
45	C#0051	clothing rental	衣服の貸与	42X02	450081		
37	C#0052	clothing repair	被服の修繕	37F03	370032		
42	C#0053	cloud computing	クラウドコンピューティング	42X11	420229		
42	C#0054	cloud seeding	人工降雨	42Q02, 42Z99	420202		

C

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
41	C#0055	club services [entertainment or education]	会員制による教育・娯楽の提供	41A01, 41E01 41E02, 41E03 41E04, 41E05 41F01, 41F06 41G01, 41G02 41G03, 41G04 41K01	410043		
41	C#0056	coaching [training]	コーチング (訓練)	41A01	410189		
39	C#0057	collection of recyclable goods [transport]	リサイクル可能な物品の回収 (輸送)	39A01, 39B01 39C01, 39D01	390111		
40	C#0058	colour separation services	染色・印刷のためのカラーデータの色彩分離	40H99	400107		
35	C#0059	commercial administration of the licensing of the goods and services of others	他人の商品及びサービスのライセンスに関する事業の管理	35B01	350096		
35	C#0060	commercial information agency services	商業に関する情報の提供	35B01	350006		
35	C#0061	commercial information and advice for consumers [consumer advice shop]	消費者のための商品購入に関する助言と情報の提供	35L01	350093		変18
35	C#0062	commercial information and advice for consumers in the choice of products and services	消費者のための商品及び役務の選択における助言と情報の提供	35L01	350093		変20
35	C#0063	commercial intermediation services	商取引の媒介・取次ぎ又は代理	35B01	350114		
35	C#0064	commercial lobbying services	[商業のためのロビー活動]	—	350159	*	追19
35	C#0065	commercial or industrial management assistance	商業又は工業の管理に関する助言	35B01	350025		
38	C#0066	communications by cellular phones	携帯電話機による通信	38A01	380022		
38	C#0067	communications by computer terminals	コンピュータ端末による通信	38A01	380023		
38	C#0068	communications by fiber optic networks	光ファイバーネットワークによる通信	38A01	380030		
38	C#0069	communications by fibre optic networks	光ファイバーネットワークによる通信	38A01	380030		
38	C#0070	communications by telegrams	電報による通信	38A01	380008		
38	C#0071	communications by telephone	電話による通信	38A01	380010		
35	C#0072	competitive intelligence services	競合企業に関する情報収集	35B01	350142		追18
35	C#0073	compilation of information into computer databases	コンピュータデータベースへの情報編集	35G03, 42P02	350080		
35	C#0074	compilation of statistics	統計の編集	35B01	350100		
35	C#0075	compiling indexes of information for commercial or advertising purposes	商業用又は広告用情報の索引の編集	35G03, 42P02	350135		
38	C#0076	computer aided transmission of messages and images	コンピュータを利用したメッセージ及び映像の伝送交換	38A01	380024		
42	C#0077	computer programming	電子計算機のプログラムの設計・作成又は保守	42P02	420090		
42	C#0078	computer rental	コンピュータの貸与	42X11	420083		
42	C#0079	computer security consultancy	コンピュータセキュリティに関する指導及び助言	42P02	420235		
42	C#0080	computer software consultancy	コンピュータソフトウェアの設計・作成・保守に関する助言	42P02	420204		
42	C#0081	computer software design	コンピュータソフトウェアの設計	42P02	420139		訂19
42	C#0082	computer system analysis	コンピュータシステムの分析	42P02, 42Q02 42Q99	420177		
42	C#0083	computer system design	コンピュータシステムの設計	42P02	420194		
42	C#0084	computer technology consultancy	コンピュータ技術に関する助言	42N03, 42P02 42Q02, 42Q99	420232		
42	C#0085	computer virus protection services	コンピュータウィルスの侵入防止用プログラムの設計・作成・保守又はそのプログラムの提供	42P02, 42X11	420206		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

C

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
35	C#0086	computerized file management	コンピュータによるファイルの管理	35G03	350061		
45	C#0087	concierge services	個人のニーズに合わせて手配や情報提供などを行うコンシェルジュの役務	45K01	450241		追19
41	C#0088	conducting fitness classes	フィットネスの教授	41A01	410194		
45	C#0089	conducting funeral ceremonies	葬儀の執行	42J01	450229		
41	C#0090	conducting guided climbing tours	ガイド付き登山ツアーの実施	41F06	410214		追18
41	C#0091	conducting guided tours	ガイド付き見学ツアーの実施	41F06	410206		
45	C#0092	conducting religious ceremonies	宗教儀式の実施	42Z99	450231		
42	C#0093	conducting technical project studies	技術的課題の研究	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420061		
37	C#0094	construction consultancy	建築工事に関する助言	37A02	370131		変19
37	C#0095	construction consultancy	建設工事に関する助言	37A02	370131		変19
42	C#0096	construction drafting	建築物に関する設計	42N01	420038		
37	C#0097	construction information	建設工事に関する情報の提供	37A01	370104		変20
37	C#0098	construction*	建設工事	37A01	370029		
42	C#0099	consultancy in the design and development of computer hardware	コンピュータハードウェアの設計及び開発に関する助言	42N03	420141		訂19
42	C#0100	consultancy in the field of energy-saving	省エネルギーに関するコンサルティング	42Q02	420207		
44	C#0101	consultancy in the field of viticulture	ぶどうの栽培に関する助言	42L01	440228		追20
40	C#0102	consultancy in the field of wine making	ぶどう酒の醸造に関する助言	40C09	400132		追20
35	C#0103	consultancy regarding advertising communication strategies	広告のためのコミュニケーション戦略に関する助言	35A01	350139		変18
35	C#0104	consultancy regarding advertising communications strategy	コミュニケーション戦略（広告）に関する助言	35A01	350139		変18
35	C#0105	consultancy regarding public relations communication strategies	広報活動のためのコミュニケーション戦略に関する助言	35A01	350138		変18
35	C#0106	consultancy regarding public relations communications strategy	コミュニケーション戦略（広報活動）に関する助言	35A01	350138		変18
35	C#0107	consumer profiling for commercial or marketing purposes	商業又はマーケティングのための消費者プロファイリング	35B01	350164		追20
44	C#0108	convalescent home services	予後保養所における治療・介護・栄養の指導	42V01, 42V02 42V03, 42W02	440043		
42	C#0109	conversion of computer programs and data, other than physical conversion	コンピュータプログラムの変換及びコンピュータデータの変換（媒体からの変換でないもの）	42P02	420203		
42	C#0110	conversion of data or documents from physical to electronic media	データ又は文書の物理媒体から電子媒体への変換	42P02	420198		
45	C#0111	copyright management	著作権の管理	42R02	450207		
35	C#0112	corporate communications services	企業の広告及び広報活動の企画・代行	35A01	350157		追19
41	C#0113	correspondence courses	通信教育による知識の教授	41A01	410011		
42	C#0114	cosmetic research	化粧品の研究	42Q01	420045		
35	C#0115	cost price analysis	原価分析	35B01	350007		
39	C#0116	courier services [messages or merchandise]	メッセージ又は小荷物の速配	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39E02	390075		
40	C#0117	crease-resistant treatment for clothing	被服の防皺加工	40A01	400038		
42	C#0118	creating and designing website-based indexes of information for others [information technology services]	受託によるウェブサイトにおける情報インデックスの作成及び設計（情報技術の提供）	42P02	420240		訂20

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

[illegible]

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

D

CI	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
37	D#0001	damp-proofing [building]	建物の防湿の施工	37A01	370042		
42	D#0002	data encryption services	データの暗号化処理	42P02	420243		
35	D#0003	data search in computer files for others	電子計算機を用いて行う情報検索事務の代行	35G03, 42P02	350086		
42	D#0004	data security consultancy	データセキュリティに関する助言	42P02	420242		
45	D#0005	dating services	異性の紹介	42H01	450005		
43	D#0006	day-nursery [creche] services	保育所における乳幼児の保育	42W01	430098		
36	D#0007	debt advisory services	債務に関する指導及び助言	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360111		
36	D#0008	debt collection agency services	債権の回収の代行	36A01	360009		
40	D#0009	decontamination of hazardous materials	危険物の除去	37G06, 40F01 42K01, 42K02	400109		
43	D#0010	decorating of food	食品の装飾	42B01	430197		追19
39	D#0011	delivery of goods	物品の配達	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39E02	390027		
39	D#0012	delivery of goods by mail order	通信販売業者からの受託による商品の配送	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39E02	390089		
39	D#0013	delivery of newspapers	新聞の配達	39Z99	390088		
37	D#0014	demolition of buildings	建築物の取壊し	37A01	370036		
35	D#0015	demonstration of goods	商品の実演による広告	35A01	350023		
44	D#0016	dentistry services	歯科医業	42V02	440113		
44	D#0017	depilatory waxing	ボディワックスによる脱毛	42C01	440213		
36	D#0018	deposits of valuables	貴重品の保護預かり	36A01	360066		
35	D#0019	design of advertising materials	広告用材料のデザインの考案	35A01	350121		変20
42	D#0020	design of interior decor	室内装飾のデザインの考案	42P01	420048		
40	D#0021	destruction of waste and trash	廃棄物の破砕処理	42K01, 42K02	400105		
45	D#0022	detective agency services	探偵による調査	42U01	450003		
35	D#0023	development of advertising concepts	広告用コンセプトの開発	35A01	350121		変20
42	D#0024	development of computer platforms	コンピュータープラットフォームの開発	42P02	420249		追19
37	D#0025	diaper cleaning	おむつの洗濯	37F02	370102		
42	D#0026	digitization of documents [scanning]	文書のデジタル変換（スキャンニングによるもの）	42P02	420210		
35	D#0027	direct mail advertising	ダイレクトメールによる広告	35A01	350024		
41	D#0028	disc jockey services	ディスクジョッキーによる音楽の実演又はその演出、放送番組における司会・演出	41E03, 41E04 41E06	410191		訂20
41	D#0029	discotheque services	ディスコの提供	41K01	410047		
37	D#0030	disinfecting	消毒	37H01, 37H02 37H03, 37H99	370038		
35	D#0031	dissemination of advertising matter	広告物の配布	35A01	350008		
39	D#0032	distribution of energy	エネルギーの供給	39J01, 39J02 39J04	390090		
35	D#0033	distribution of samples	試供品の配布	35A01	350028		
35	D#0034	document reproduction	書類の複製	35G02	350026		削20
45	D#0035	dog walking services	犬の散歩の代行	42V04	450232		
35	D#0036	drawing up of statements of accounts	財務書類の作成	35C01	350016		
42	D#0037	dress designing	服飾デザインの考案	42P01	420142		
40	D#0038	dressmaking	洋服の仕立て	40B01	400012		
37	D#0039	drilling of deep oil or gas wells	油井及びガス井の掘削工事	37A01	370133		
37	D#0040	drilling of wells	さく井	37A01	370114		
37	D#0041	dry cleaning	ドライクリーニング	37F02	370103		
41	D#0042	dubbing	録音又は録画済み記録媒体の複製	40D01	410079		
42	D#0043	duplication of computer programs	コンピュータプログラムの複製	42P02	420197		
40	D#0044	dyeing services	染色	40A01	400056		

E

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

CI	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
35	E#0001	economic forecasting	経済予測	35B01	350063		
41	E#0002	education information	教育情報の提供	41A01	410048		変20
41	E#0003	educational examination	教育上の試験の実施	41A01	410049		
41	E#0004	educational examination for users to qualify to pilot drones	ドローン操縦資格を付与するための教育上の試験の実施	41A01	410221		追19
41	E#0005	educational services	知識又は技艺の教授	41A01	410017		
41	E#0006	educational services provided by schools	学校による教育の提供	41A01	410199		
41	E#0007	educational services provided by special needs assistants	特別支援教育	41A01	410219		追19
37	E#0008	electric appliance installation and repair	民生用電気機械器具の設置工事及び修理	37A01, 37D11	370003		
39	E#0009	electricity distribution	電気の配給	39J02	390031		
38	E#0010	electronic bulletin board services [telecommunications services]	電子掲示板による通信	38A01	380036		
42	E#0011	electronic data storage	電子データの保存用記憶領域の貸与	42X11	420226		
41	E#0012	electronic desktop publishing	コンピュータを利用して行う書籍の制作	41D01	410092		
36	E#0013	electronic funds transfer	電子マネー利用者に代わってする支払代金の決済	36A01	360058		
42	E#0014	electronic monitoring of credit card activity to detect fraud via the internet	インターネットを介したクレジットカードの不正利用検出のための電子的な監視	42P02	420246		
42	E#0015	electronic monitoring of personally identifying information to detect identity theft via the internet	インターネット経由での個人情報の盗難を検出するための個人識別情報の電子的な監視	42P02	420245		
36	E#0016	electronic transfer of virtual currencies	【仮想通貨の支払代金の決済】	—	360124	*	追20
40	E#0017	electroplating	電気めっき	40C01	400026		
37	E#0018	elevator installation and repair	エレベーターの設置工事及び修理	37A01, 37D02	370004		
45	E#0019	embalming services	遺体の防腐処理	42J01, 42V02	450220		
40	E#0020	embroidering	ししゅう	40B01	400063		
35	E#0021	employment agency services	職業のあっせん	35D01	350012		
42	E#0022	energy auditing	エネルギー効率の診断	42Q02	420218		
42	E#0023	engineering	土木・工学に関するエンジニアリング	42N01, 42N03	420064		
40	E#0024	engraving	木・金属・石の彫刻	40C01, 40C04 40C06	400035		
41	E#0025	entertainer services	芸人による演芸の上演	41E03	410007		
41	E#0026	entertainment information	娯楽情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410050		変20
41	E#0027	entertainment services	娯楽の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410004		
45	E#0028	escorting in society [chaperoning]	社交界における付き添い	42W03	450002		
39	E#0029	escorting of travellers	旅行者の添乗又は案内	42A02	390002		
45	E#0030	evening dress rental	イブニングドレスの貸与	42X02	450046		
36	E#0031	e-wallet payment services	【イーウォレット支払いサービス】	—	360128	*	追20
36	E#0032	exchanging money	両替	36A01	360019		

E

III-5-11

F

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

CI	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
40	F#0001	fabric bleaching	布地の漂白処理	40A01	400008		
40	F#0002	fabric fireproofing	織物の耐火加工	40A01	400037		
40	F#0003	fabric waterproofing	織物の防水加工	40A01	400036		
41	F#0004	face painting	フェイスペインティング	42C01	410230		追20
38	F#0005	facsimile transmission	ファクシミリによる通信	38A01	380026		
36	F#0006	factoring	ファクタリング	36A01	360027		
37	F#0007	factory construction	工場の建築工事	37A01	370052		
44	F#0008	farming equipment rental	農業用機械器具の貸与	42X05	440084		
39	F#0009	ferry-boat transport	フェリーボートによる輸送	39C01	390036		
36	F#0010	fiduciary	信託の引受け	36A01	360028		
41	F#0011	film directing, other than advertising films	映画の演出（広告用映画の演出を除く。）	41E02	410225		追19
41	F#0012	film distribution	映画の配給	41E02	410217		追19
41	F#0013	film production, other than advertising films	映画の制作（広告用映画の制作を除く。）	41E02	410020		
37	F#0014	film projector repair and maintenance	映写機の修理及び保守	37D01	370046		
36	F#0015	financial analysis	金融・財務分析	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360046		
36	F#0016	financial appraisals in responding to calls for tenders	入札における応札額の算定のための評価	36A01, 36B01 36D01, 36F01	360120		追18
36	F#0017	financial appraisals in responding to requests for proposals [RFPs]	入札における応札額の算定のための評価	36A01, 36B01 36D01, 36F01	360120		追18
35	F#0018	financial auditing	財務会計監査	35C01	350144		追18
36	F#0019	financial consultancy	金融又は財務に関する助言	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360054		
36	F#0020	financial customs brokerage services	関税に関する手続きの代行	36J01	360011		
36	F#0021	financial evaluation [insurance, banking, real estate]	保険・金融・土地又は建物に関する財務の評価	36A01, 36B01 36C01, 36D01 36H01	360026		
36	F#0022	financial evaluation of development costs relating to the oil, gas and mining industries	石油・ガス・鉱業に関する開発コストの財務評価	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360121		追19
36	F#0023	financial evaluation of standing timber	立木の金銭的評価	36D01	360105		
36	F#0024	financial evaluation of wool	羊毛の金銭的評価	36F01	360107		
36	F#0025	financial exchange of virtual currency	【仮想通貨の交換】	—	360129	*	追20
36	F#0026	financial information	金融又は財務に関する情報の提供	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360059		変20
36	F#0027	financial management	財務管理	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360030		
36	F#0028	financial management of reimbursement payments for others	〔還付支払いの財務管理（他人のためのもの）〕	—	360114	*	
36	F#0029	financial research	金融又は財務に関する調査	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360122		追19
36	F#0030	financial sponsorship	〔財政保証〕	—	360071	*	
36	F#0031	financial valuation of intellectual property assets	知的財産資産の財務評価	36A01, 36B01	360125		追20
36	F#0032	financial valuation of standing timber	立木の金銭的評価	36D01	360105		
36	F#0033	financial valuation of wool	羊毛の金銭的評価	36F01	360107		
36	F#0034	financing services	資金の貸付け	36A01	360029		
37	F#0035	fire alarm installation and repair	火災報知機の設置工事及び修理	37A01, 37D03	370015		
36	F#0036	fire insurance underwriting	火災保険の引受け	36C01	360034		
45	F#0037	fire-fighting	消防	42T01	450179		
40	F#0038	firing pottery	陶器の焼成	40C03	400015		
36	F#0039	fiscal valuation	課税額の査定	36J01	360025		
40	F#0040	flour milling	製粉	40C09	400044		
44	F#0041	flower arranging	花の飾りつけ	42Z99	440143		

F

III-5-13

H

[illegible]

I

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
39	I#0001	ice-breaking	砕氷	39C01, 39F02 39Z99	390013		
35	I#0002	import-export agency services	輸出入に関する事務の代理又は代行	35F01	350005		
44	I#0003	in vitro fertilisation services	試験管内受精	42V02, 42V04	440196		
44	I#0004	in vitro fertilization services	試験管内授精	42V02, 42V04	440196		
40	I#0005	incineration of waste and trash	廃棄物の焼却処理	42K01, 42K02	400106		
42	I#0006	industrial design	工業デザインの考案	42P01	420049		
38	I#0007	information about telecommunication	電気通信に関する情報の提供	38A01, 38B01	380027		変20
43	I#0008	information and advice in relation to the preparation of meals	食事の支度に関する情報の提供及び助言	42B01	430199		追19
42	I#0009	information technology [IT] consultancy	情報技術（IT）に関する助言	42N03, 42P02 42Q02, 42Q99	420221		
42	I#0010	information technology services provided on an outsourcing basis	【外部委託に基づく情報技術の提供】	—	420230	*	変20
45	I#0011	inspection of factories for safety purposes	工場の安全確認	42T01	450202		
37	I#0012	installation and repair of air-conditioning apparatus	空調機械器具の設置工事及び修理	37A01, 37D05 37D11, 37E01	370028		
37	I#0013	installation and repair of flood protection equipment	洪水防護装置の設置工事及び修理	37A01, 37D05 37D15, 37D99	370148		追19
42	I#0014	installation of computer software	コンピュータプログラムのインストール	42P02	420201		
37	I#0015	installation of doors and windows	ドア及び窓の取り付け工事	37A01	370128		
37	I#0016	installation of utilities in construction sites	工事現場におけるインフラ設備（公共設備）の設置工事	37A01	370146		追19
37	I#0017	installation, maintenance and repair of computer hardware	コンピュータハードウェアの設置工事、保守及び修理	37A01, 37D06	370116		
36	I#0018	instalment loans	分割払い購入資金の貸付け	36A01	360002		
41	I#0019	instruction services	知識又は芸芸の教授	41A01	410017		
36	I#0020	insurance brokerage	保険契約の締結の仲介	36C01	360010		
36	I#0021	insurance consultancy	保険に関する助言	36C01	360055		
36	I#0022	insurance information	保険情報の提供	36C01	360060		変20
36	I#0023	insurance underwriting	保険の引受け	36C01	360012		
45	I#0024	intellectual property consultancy	知的財産権に関する助言	42R01, 42R02	450206		
37	I#0025	interference suppression in electrical apparatus	電気機器の干渉有害電波の抑制工事	37A01	370117		
35	I#0026	interim business management	一時的な事業の管理	35B01	350151		追18
42	I#0027	interior design	インテリアデザインの考案	42P01	420237		
42	I#0028	internet security consultancy	インターネットセキュリティに関する指導及び助言	42P02	420241		
36	I#0029	investment of funds	投資	36B01	360115		
35	I#0030	invoicing	インボイスの作成に関する事務の代行	35G03	350098		
37	I#0031	irrigation devices installation and repair	灌漑用機械器具の設置工事及び修理	37A01, 37D05	370053		
36	I#0032	issuance of credit cards	クレジットカード利用者に代わってする支払代金の清算	36A01	360068		
36	I#0033	issuance of tokens of value	前払式支払手段の発行	36A02	360065		
36	I#0034	issuance of travelers' checks	旅行者用小切手の発行	36A01	360020		
36	I#0035	issuance of travellers' cheques	旅行者用小切手の発行	36A01	360020		

J

III-5-17

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

III-5-18

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

L

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
40	L#0001	laminating	ラミネート加工	40C01, 40C02 40C04, 40C05	400040		
42	L#0002	land surveying	土地の測量	42N01	420079		
44	L#0003	landscape design	景観の設計	42N01	440199		
44	L#0004	landscape gardening	庭園の手入れ	42L01	440012		
41	L#0005	language interpreter services	通訳	42S01	410192		
40	L#0006	laser scribing	レーザースクライビング加工	40C01	400086		
39	L#0007	launching of satellites for others	人工衛星の打ち上げ（他人のためのもの）	39Z99	390095		
37	L#0008	laundering	洗濯	37F02	370010		
44	L#0009	lawn care	芝生の手入れ	42L01	440148		
37	L#0010	laying of cable	ケーブルの設置工事	37A01	370140		
35	L#0011	layout services for advertising purposes	広告物のレイアウト	35A01	350101		
41	L#0012	layout services, other than for advertising purposes	出版物のレイアウト（広告物を除く。）	41D01, 42Z99	410187		
36	L#0013	lease-purchase financing	貸借り満期購入方式の金融	36A01	360042		
45	L#0014	leasing of internet domain names	インターネットドメイン名の貸与	42X90	450233		
37	L#0015	leather care, cleaning and repair	皮革の手入れ、クリーニング及び修理	37F01, 37F02 37F99	370034		
40	L#0016	leather staining	革の染色処理	40A01	400019		
40	L#0017	leather working	革の加工	40A01	400064		
45	L#0018	legal administration of licences	ライセンスに関する法的な管理	42R01, 42R02	450223		
45	L#0019	legal advice in responding to calls for tenders	入札への応札のための法的助言	42R01, 42R02	450235		追18
45	L#0020	legal advice in responding to requests for proposals [RFPs]	入札への応札のための法的助言	42R01, 42R02	450235		追18
45	L#0021	legal advocacy services	法律的事項に関する弁護	42R01, 42R02	450240		追19
45	L#0022	legal compliance auditing	法令遵守のための監査	42R01, 42R02	450247		追20
45	L#0023	legal consultancy relating to patent mapping	パテントマップに関する法分野における助言	42R01	450239		追19
45	L#0024	legal document preparation services	法的書類の作成（法律業務）	42R01, 42R02	450221		
45	L#0025	legal research	法律的事項に関する研究	42Q99	450210		
45	L#0026	legal services in relation to the negotiation of contracts for others	契約の交渉に関する法律業務（他人のためのこと）	42R01, 42R02	450230		
45	L#0027	legal services in the field of immigration	入国管理に関する法律業務	42R01	450244		追20
45	L#0028	legal watching services	法律的事項の監視	42R01, 42R02	450237		追18
36	L#0029	lending against security	担保付資金の貸付け	36A01	360108		
41	L#0030	lending library services	図書の貸出し	41C02	410023		
45	L#0031	licensing [legal services] in the framework of software publishing	ソフトウェア制作における契約の代理又は媒介	42R01, 42R02	450236		追18
45	L#0032	licensing of computer software [legal services]	コンピュータソフトウェアの利用に関する契約の代理又は媒介	42R01, 42R02	450212		
45	L#0033	licensing of intellectual property	知的財産権の利用に関する契約の代理又は媒介	42R01, 42R02	450208		
36	L#0034	life insurance underwriting	生命保険の引受け	36C01	360044		
45	L#0035	lifeguard services	水難救助員による監視及び救助	42T01	450243		追20
37	L#0036	lift installation and repair	エレベーターの設置工事及び修理	37A01, 37D02	370004		
39	L#0037	lighterage services	はしけによる輸送	39C01	390016		
41	L#0038	lighting technician services for events	イベントのための照明機器の操作	41E03	410224		追19
37	L#0039	linen ironing	リネンのアイロンがけ	37F02	370079		
40	L#0040	lithographic printing	石版印刷	42F01	400110		
45	L#0041	litigation services	訴訟（法律）事務	42R01	450211		
36	L#0042	loans [financing]	資金の貸付け	36A01	360024		
45	L#0043	lost property return	遺失物の捜索・返還	42U01	450200		
39	L#0044	luggage storage	荷物の一時預かり	39H02	390116		追19

M

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
37	M#0001	machinery installation, maintenance and repair	【機械の設置、保守及び修理】	—	370058	*	訂20
40	M#0002	magnetization	磁化加工	40C01	400004		
42	M#0003	maintenance of computer software	コンピュータソフトウェアの保守	42P02	420176		訂19
44	M#0004	manicuring	爪の美容	42C01	440151		
36	M#0005	marine insurance underwriting	海上保険の引受け	36C01	360039		
39	M#0006	marine transport	海上輸送	39C01	390061		
35	M#0007	market intelligence services	市場に関する情報収集	35B01	350143		追18
35	M#0008	market studies	市場分析	35B01	350031		
35	M#0009	marketing	マーケティング	35A01, 35A02 35B01	350106		
35	M#0010	marketing in the framework of software publishing	コンピュータソフトウェア制作のマーケティング	35A01, 35A02 35B01	350155		追18
35	M#0011	marketing research	市場調査	35B01	350051		
45	M#0012	marriage agency services	結婚相談所における異性の紹介	42H01	450112		
37	M#0013	masonry	石又はれんがの工事	37A01	370059		
44	M#0014	massage	マッサージ	42V01	440086		
42	M#0015	material testing	材料検査	42Q02	420058		
40	M#0016	material treatment information	材料処理情報の提供	40K01	400087		変20
42	M#0017	mechanical research	機械に関する研究	42Q99	420101		
35	M#0018	media relations services	メディアへの広報活動の企画・代行	35A01	350156		追19
45	M#0019	mediation	調停	42R01	450201		
44	M#0020	medical advice for individuals with disabilities	障害者への医療に関する助言	42V02	440215		
44	M#0021	medical analysis services for diagnostic and treatment purposes provided by medical laboratories	医療用研究室における診断及び治療目的の医療分析	42V02	440225		追19
44	M#0022	medical assistance	医療補助	42V02	440087		
44	M#0023	medical clinic services	病院における医療	42V02	440021		
44	M#0024	medical equipment rental	医療用機械器具の貸与	42X09	440208		
42	M#0025	medical research	医療に関する研究	42Q01	420257		追19
44	M#0026	medical screening	医療のためのスクリーニング検査	42V02	440226		追19
39	M#0027	message delivery	メッセージの配達	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39E02	390087		
38	M#0028	message sending	メッセージの送信のための通信	38A01	380004		
40	M#0029	metal casting	金属の鋳造	40C01	400100		
40	M#0030	metal plating	金属めっき	40C01	400018		
40	M#0031	metal tempering	焼き戻し	40C01	400043		訂19
40	M#0032	metal treating	金属の加工処理	40C01	400042		
42	M#0033	meteorological information	気象情報の提供	42G01	420076		
41	M#0034	microfilming	マイクロフィルムへの記録	42E01	410182		訂19
44	M#0035	midwife services	助産	42V02	440152		
40	M#0036	millworking	フライス削り	40C01	400031		
37	M#0037	mining extraction	採鉱	37A01, 37A03	370107		
45	M#0038	missing person investigations	行方不明者の搜索	42U01	450053		
41	M#0039	mobile library services	移動図書館における図書の供覧及び貸与	41C02	410041		
35	M#0040	modelling for advertising or sales promotion	広告又は販売促進のための模型制作	35A01	350049		
41	M#0041	modelling for artists	美術用モデルの実演	41Z99	410036		
45	M#0042	monitoring intellectual property rights for legal advisory purposes	法律に関する助言のための知的財産権の監視	42R01, 42R02	450209		
45	M#0043	monitoring of burglar and security alarms	防犯用及び保安用警報機による監視	42T01	450194		
42	M#0044	monitoring of computer systems by remote access	コンピュータシステムの遠隔監視	42P02	420215		

M

[illegible]

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)



Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
37	0#0001	office machines and equipment installation, maintenance and repair	事務用機械器具の設置工事・保守及び修理	37A01, 37D04	370014		
35	0#0002	office machines and equipment rental*	事務用機器の貸与	35J02	350013		
40	0#0003	offset printing	オフセット印刷	42F01	400113		
42	0#0004	off-site data backup	遠隔操作によるデータのバックアップ	42P02	420225		
42	0#0005	oil prospecting	石油の試掘	42N02	420095		
42	0#0006	oil-field surveys	油田の調査	42N02	420063		
42	0#0007	oil-well testing	油井の調査	42N02	420042		
35	0#0008	online advertising on a computer network	コンピュータネットワークにおけるオンラインによる広告	35A01	350084		訂19
36	0#0009	online banking	オンラインによる銀行業務	36A01	360072		
41	0#0010	online publication of electronic books and journals	オンラインで提供される電子書籍及び電子定期刊行物の制作	41D01	410091		訂19
35	0#0011	online retail services for downloadable and pre-recorded music and movies	オンラインによるダウンロード可能並びに記録済みの音楽及び映画の小売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	24E02, 26D01 35K15, 35K99	350147		追18
35	0#0012	online retail services for downloadable digital music	オンラインによるダウンロード可能なデジタル音楽の小売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	24E02, 35K15	350145		追18
35	0#0013	online retail services for downloadable ring tones	着信音の小売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	24E02, 35K15	350146		追18
45	0#0014	online social networking services	オンラインによるソーシャルネットワークワーキングサービスの提供	42H01	450218		訂19
45	0#0015	opening of security locks	安全錠前開け	37E08, 42Z99	450033		
39	0#0016	operating canal locks	水門の操作	39Z99	390032		
35	0#0017	opinion polling	世論調査	35B01	350066		
40	0#0018	optical glass grinding	光学ガラスの研磨	40H99	400088		
44	0#0019	opticians' services	検眼	42V02	440092		
41	0#0020	orchestra services	オーケストラによる演奏	41E03	410028		
41	0#0021	organization of balls	舞踏会の企画・運営	41F06	410082		
36	0#0022	organization of collections	募金	36K01	360023		変19
41	0#0023	organization of competitions [education or entertainment]	教育又は娯楽に関する競技会の企画・運営	41A03, 41F06	410010		
41	0#0024	organization of cosplay entertainment events	コスチュームプレイに関する娯楽イベントの運営及び企画	41F06	410215		追18
35	0#0025	organization of exhibitions for commercial or advertising purposes	商業又は広告のための展示会の企画・運営	35A01	350064		
41	0#0026	organization of exhibitions for cultural or educational purposes	文化又は教育のための展示会の企画・運営	41A03, 41F06	410051		
41	0#0027	organization of fashion shows for entertainment purposes	ファッションショーの企画・運営（娯楽のためのもの）	41F06	410188		
35	0#0028	organization of fashion shows for promotional purposes	ファッションショーの企画・運営（販売促進のためのもの）	35A01	350103		
41	0#0029	organization of lotteries	当せん金付証票の企画・運営	36G01	410081		
36	0#0030	organization of monetary collections	募金	36K01	360023		変19
45	0#0031	organization of political meetings	政治集会の運営	42Z99	450238		追19
45	0#0032	organization of religious meetings	宗教集会の運営	42Z99	450184		
41	0#0033	organization of shows [impresario services]	興行（歌劇・音楽会）の企画・運営	41E01	410083		
41	0#0034	organization of sports competitions	運動競技会の企画・運営	41F01	410059		
35	0#0035	organization of trade fairs	商品見本市の企画・運営	35A01	350082		変20



List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

[illegible]

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

P

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
42	P#0001	packaging design	包装デザインの考案	42P01	420050		
39	P#0002	packaging of goods	貨物のこん包	39E01	390022		
38	P#0003	paging services [radio, telephone or other means of electronic communication]	無線呼出し	38A01	380028		
37	P#0004	painting or repair of signs	看板の塗装又は修理	37E10	370040		
37	P#0005	painting, interior and exterior	屋内及び屋外の塗装	37A01	370068		
44	P#0006	palliative care	緩和ケア	42V02	440218		
40	P#0007	paper finishing	紙の仕上げ加工	40C05	400006		
37	P#0008	paper hanging	壁紙張り	37A01	370064		
40	P#0009	paper treating	紙の加工	40C05	400061		
37	P#0010	parasol repair	日傘の修理	37E02	370066		
39	P#0011	parcel delivery	小荷物の配達	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39E02	390020		
39	P#0012	parking place rental	駐車場の貸与	39K02	390042		
41	P#0013	party planning [entertainment]	パーティの企画	41F06	410060		
39	P#0014	passenger transport	旅客輸送	39A01, 39B01 39C01, 39D01	390051		
40	P#0015	pasteurising of food and beverages	飲食物の低温殺菌	40C09	400130		追20
40	P#0016	pasteurizing of food and beverages	飲食物の低温殺菌	40C09	400130		追20
40	P#0017	pattern printing	捺染加工	40A01	400022		
36	P#0018	pawnbrokerage	質屋による資金の貸付	36A01	360031		
35	P#0019	pay per click advertising	クリック報酬型広告	35A01	350113		
35	P#0020	payroll preparation	給料支払名簿の作成	35G03	350067		
40	P#0021	permanent-press treatment of fabrics	布地の耐久プレス加工	40A01	400014		
45	P#0022	personal background investigations	身元調査	42U01	450199		
45	P#0023	personal body guarding	護衛	42T01	450001		
43	P#0024	personal chef services	個々の需要に応じた料理人による飲食物の提供	42B01	430200		追19
45	P#0025	personal letter writing	私信の代筆	42Z99	450228		
41	P#0026	personal trainer services [fitness training]	個人指導（フィットネストレーニング）	41A01	410193		
45	P#0027	personal wardrobe styling consultancy	衣装の選定	42G03	450227		
35	P#0028	personnel management consultancy	人事管理に関する指導及び助言	35B01	350019		
35	P#0029	personnel recruitment	人材募集	35D01	350068		
44	P#0030	pest control services for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	害虫の駆除（農業・水産養殖業・園芸又は林業に関するもの）	42M02	440220		
37	P#0031	pest control services, other than for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	害虫の駆除（農業、水産養殖業、園芸又は林業に関するものを除く。）	37H02	370143		
44	P#0032	pet grooming	愛玩動物の美容	42V04	440173		変19
44	P#0033	pet grooming	ペットの美容	42V04	440173		変19
45	P#0034	pet sitting	愛玩動物の世話	42V04	450198		変19
45	P#0035	pet sitting	ペットの世話	42V04	450198		変19
44	P#0036	pharmacy advice	薬局における助言	42V02	440154		
40	P#0037	photocomposing services	写真植字	42F01	400114		
35	P#0038	photocopying services	複写機による書類の複製	35G02	350009		
37	P#0039	photographic apparatus repair	写真機械器具の修理	37D01	370002		
40	P#0040	photographic film development	写真用フィルムの現像	40D01	400023		訂19
40	P#0041	photographic printing	写真の焼付け	40D01	400089		
41	P#0042	photographic reporting	写真による報道	42G99	410100		
41	P#0043	photography	写真の撮影	42E01	410101		訂19
40	P#0044	photogravure	グラビア製版	40H02	400090		
41	P#0045	physical education	体育の教授	41A01	410012		

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
41	P#0046	physical fitness assessment services for training purposes	トレーニング目的の体力評価	41A01	410229		追20
45	P#0047	physical security consultancy	身体上の保安に関する助言	42T01	450117		
39	P#0048	physical storage of electronically stored data or documents	電子データを記憶させた記録媒体又は文書の物理的な保管	39H01, 39H02	390094		
44	P#0049	physical therapy	物理療法又は理学療法による治療	42V02	440097		
42	P#0050	physics [research]	物理に関する研究	42Q02	420096		変19
44	P#0051	physiotherapy	物理療法又は理学療法による治療	42V02	440097		
37	P#0052	pier breakwater building	防波堤の建設工事	37A01	370061		
39	P#0053	piloting	水先案内	39F03	390052		
39	P#0054	piloting of civilian drones	民間用ドローンの操縦	39D01	390118		追20
37	P#0055	pipeline construction and maintenance	パイプラインの敷設工事及び保守	37A01	370063		
40	P#0056	planing of materials	材料の平削り	40C01, 40C02 40C03, 40C04 40C06, 40C08	400050		
45	P#0057	planning and arranging of wedding ceremonies	結婚式の企画及び手配	42H02	450217		
44	P#0058	plant nursery services	苗の育成	42L01	440094		
37	P#0059	plastering	左官工事	37A01	370070		
44	P#0060	plastic surgery	形成外科医業	42V02	440156		
42	P#0061	platform as a service [PaaS]	コンピュータソフトウェアプラットフォームの提供 (PaaS)	42X11	420248		訂20
39	P#0062	pleasure boat transport	遊覧船による輸送	39C01	390011		
37	P#0063	plumbing	配管工事	37A01	370071		
39	P#0064	portage	運送	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39E02	390021		
40	P#0065	pottery firing	陶器の焼成	40C03	400015		
41	P#0066	practical training [demonstration]	実地教育	41A01	410061		
44	P#0067	preparation of prescriptions by pharmacists	薬剤師による調剤	42V02	440204		
36	P#0068	preparation of quotes for cost estimation purposes	コスト見積りのための見積額の作成 (財務評価)	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360126		追20
41	P#0069	presentation of circus performances	サーカスの上演	41E03	410009		
35	P#0070	presentation of goods on communication media, for retail purposes	販売を目的とした、各種通信媒体による商品の紹介	35A01, 35B01	350092		
41	P#0071	presentation of live performances	演芸の上演、演劇の上演、音楽の演奏	41E03	410056		
41	P#0072	presentation of variety shows	バラエティショーの上演	41E03	410027		
37	P#0073	pressing of clothing	被服のプレス	37F02	370062		
35	P#0074	price comparison services	価格比較の調査	35B01	350091		
40	P#0075	printing	印刷	42F01	400111		
40	P#0076	processing of cinematographic films	映画用フィルムの現像	40D01	400002		
36	P#0077	processing of credit card payments	クレジットカード利用者に代わってする支払代金の清算	36A01	360056		
36	P#0078	processing of debit card payments	デビットカード利用者に代わってする支払代金の決済	36A01	360057		
40	P#0079	processing of oil	油の加工	40C09, 40H99	400091		
35	P#0080	procurement services for others [purchasing goods and services for other businesses]	他人の事業のために行う物品の調達及びサービスの手配	35B01	350085		
35	P#0081	production of advertising films	広告用映画の制作	35A01	350104		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

P

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
40	P#0082	production of energy	ガス・電気・熱エネルギーの生産	40H99	400103		
41	P#0083	production of music	音楽のプロデュース（企画・制作）	41E05	410196		
41	P#0084	production of radio and television programmes	ラジオ及びテレビジョンの番組の制作	41E04	410026		
41	P#0085	production of shows	ショーの演出	41E03	410030		
35	P#0086	production of teleshopping programmes	テレビショッピング用番組の制作	35A01	350137		
35	P#0087	production of teleshopping programs	テレビショッピング用番組の制作	35A01	350137		
35	P#0088	professional business consultancy	事業に関する指導及び助言	35B01	350062		
35	P#0089	promotion of goods and services through sponsorship of sports events	スポーツイベントの後援を通じて行う商品及び役務の販売促進・提供促進のための企画及びその実行の代理	35A01, 35A02 35B01	350141		追18
36	P#0090	provident fund services	準備基金業務	36A01, 36B01 36C01	360109		
38	P#0091	providing access to databases	データベースへの接続用回線の提供	38A01	380044		
41	P#0092	providing amusement arcade services	ゲームセンターの提供	41K01	410084		
35	P#0093	providing business information	事業に関する情報の提供	35B01	350065		変20
35	P#0094	providing business information via a web site	ウェブサイト経由による事業に関する情報の提供	35B01	350119		
43	P#0095	providing campground facilities	キャンプ場施設の提供	42A01	430026		
41	P#0096	providing casino facilities [gambling]	カジノ施設の提供	41K01	410042		群19
35	P#0097	providing commercial and business contact information	取引相手先の商業及び事業に関する情報の提供	35B01	350110		変20
35	P#0098	providing commercial information and advice for consumers in the choice of products and services	消費者のための商品及び役務の選択における助言と情報の提供	35L01	350093		変20
37	P#0099	providing construction information	建設工事に関する情報の提供	37A01	370104		変20
39	P#0100	providing driving directions for travel purposes	移動のための運転の道順に関する情報の提供	39B02	390108		
41	P#0101	providing films, not downloadable, via video-on-demand services	ビデオオンデマンドによるダウンロード不可能な映画の配給	41E02	410208		変18
41	P#0102	providing films, not downloadable, via video-on-demand transmission services	ビデオオンデマンドによるダウンロード不可能な映画の配給	41E02	410208		変18
36	P#0103	providing financial information	金融又は財務に関する情報の提供	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360059		変20
36	P#0104	providing financial information via a web site	ウェブサイト経由による金融又は財務に関する情報の提供	36A01, 36B01 36D01, 36H01	360113		
41	P#0105	providing golf facilities	ゴルフ施設の提供	41J01	410053		
41	P#0106	providing information in the field of education	教育の分野における情報の提供	41A01	410048		変20
41	P#0107	providing information in the field of entertainment	娯楽分野における情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410050		変20
38	P#0108	providing information in the field of telecommunications	電気通信に関する情報の提供	38A01, 38B01	380027		変20

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
42	P#0109	providing information on computer technology and programming via a web site	ウェブサイト経由によるコンピュータ技術及びコンピュータプログラミングに関する情報の提供	42N03, 42P02 42Q02, 42Q99	420227		変20
42	P#0110	providing information relating to computer technology and programming via a web site	ウェブサイト経由によるコンピュータ技術及びコンピュータプログラミングに関する情報の提供	42N03, 42P02 42Q02, 42Q99	420227		変20
40	P#0111	providing information relating to material treatment	材料処理に関する情報の提供	40K01	400087		変20
41	P#0112	providing information relating to recreational activities	レクリエーション活動に関する情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410064		変20
37	P#0113	providing information relating to repairs	[修理情報の提供]	—	370105	*	変20
39	P#0114	providing information relating to storage services	保管サービスに関する情報の提供	39H01, 39H02	390076		変20
36	P#0115	providing insurance information	保険情報の提供	36C01	360060		変20
38	P#0116	providing internet chatrooms	インターネット利用のチャットルーム形式による電子掲示板通信	38A01	380043		
41	P#0117	providing museum facilities [presentation, exhibitions]	公開・展示を行う美術館の提供	41K02	410062		
41	P#0118	providing online electronic publications, not downloadable	オンラインによる電子出版物の提供（ダウンロードできないものに限る。）	41C02	410099		訂19
38	P#0119	providing online forums	オンラインフォーラム形式による通信	38A01	380050		
41	P#0120	providing online music, not downloadable	オンラインによる音楽の提供（ダウンロードできないものに限る。）	41E03	410200		訂19
41	P#0121	providing online videos, not downloadable	オンラインによる映像の提供（ダウンロードできないものに限る。）	41E02	410201		訂19
36	P#0122	providing rebates at participating establishments of others through use of a membership card	会員カードの利用を通じた他の加盟店での割戻し手続の代行	36A01	360117		
41	P#0123	providing recreation facilities	レクリエーション施設の提供	41J01, 41K01	410014		
42	P#0124	providing scientific information, advice and consultancy relating to carbon offsetting	カーボンオフセットに関する科学情報の提供・指導及び助言	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420212		変20
42	P#0125	providing search engines for the internet	検索エンジンの提供	42P02	420209		
41	P#0126	providing sports facilities	運動施設の提供	41J01	410035		
38	P#0127	providing telecommunication channels for teleshopping services	テレショッピングのための電気通信回線（放送を含む。）の提供	38A01, 38B01	380042		
38	P#0128	providing telecommunications connections to a global computer network	電子計算機端末による通信ネットワークへの接続の提供	38A01	380037		
41	P#0129	providing television programmes, not downloadable, via video-on-demand services	ビデオオンデマンドによるダウンロード不可能なテレビジョン番組の配給	41E04	410209		変18

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

P

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
41	P#0130	providing television programmes, not downloadable, via video-on-demand transmission services	ビデオオンデマンドによるダウンロード不可能なテレビジョン番組の配給	41E04	410209		変18
41	P#0131	providing television programs, not downloadable, via video-on-demand services	ビデオオンデマンドによるダウンロード不可能なテレビジョン番組の配給	41E04	410209		変18
41	P#0132	providing television programs, not downloadable, via video-on-demand transmission services	ビデオオンデマンドによるダウンロード不可能なテレビジョン番組の配給	41E04	410209		変18
39	P#0133	providing traffic information	道路交通情報の提供	39B02	390098		変20
39	P#0134	providing transportation information	輸送情報の提供	39A01, 39B01 39C01, 39D01 39Z99	390077		変20
38	P#0135	providing user access to global computer networks	電子計算機端末による通信ネットワークへの接続の提供	38A01	380040		
35	P#0136	providing user rankings for commercial or advertising purposes	商業用又は広告用のユーザーによるランキング情報の提供	35A01, 35B01	350161		追20
41	P#0137	providing user rankings for entertainment or cultural purposes	ユーザーによるランキングを内容とする娯楽に関する情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410227		追20
35	P#0138	providing user ratings for commercial or advertising purposes	商業用又は広告用のユーザーによる評価情報の提供	35A01, 35B01	350161		追20
41	P#0139	providing user ratings for entertainment or cultural purposes	ユーザーによる評価を内容とする娯楽に関する情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410227		追20
35	P#0140	providing user reviews for commercial or advertising purposes	商業用又は広告用のユーザーによるレビュー情報の提供	35A01, 35B01	350160		追20
41	P#0141	providing user reviews for entertainment or cultural purposes	ユーザーによるレビューを内容とする娯楽に関する情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410226		追20
35	P#0142	provision of an online marketplace for buyers and sellers of goods and services	商品・役務の買い手及び売り手のためのオンライン市場の提供	35B01	350120		訂19
35	P#0143	provision of commercial and business contact information	取引相手先の商業及び事業に関する情報の提供	35B01	350110		変20
42	P#0144	provision of scientific information, advice and consultancy in relation to carbon offsetting	カーボンオフセットに関する科学情報の提供・指導及び助言	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420212		変20
35	P#0145	psychological testing for the selection of personnel	企業の人事管理のための適性検査	35B01	350090		
44	P#0146	public bath services for hygiene purposes	公衆浴場の提供	42D01	440018		
35	P#0147	public relations	広報活動の企画	35A01	350042		
41	P#0148	publication of books	書籍の制作	41D01	410024		
35	P#0149	publication of publicity texts	広告物の出版	35A01	350038		
41	P#0150	publication of texts, other than publicity texts	書籍の制作（広告物を除く。）	41D01	410016		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

III-5-30

R

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

CI	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
35	R#0001	radio advertising	ラジオによる広告	35A01	350040		訂19
38	R#0002	radio broadcasting	ラジオ放送	38B01	380003		
38	R#0003	radio communications	無線による電気通信	38A01	380052		
41	R#0004	radio entertainment	ラジオ放送用娯楽番組の制作・配給	41E04	410015		
39	R#0005	railway coach rental	客車の貸与	39Z99	390045		
39	R#0006	railway transport	鉄道による輸送	39A01	390018		
39	R#0007	railway truck rental	無蓋貨車の貸与	39Z99	390046		
37	R#0008	rat exterminating	ねずみの駆除	37H02	370076		削20
36	R#0009	real estate affairs	不動産業務	36D01	360123		追20
36	R#0010	real estate agency services	土地・建物の売買又は貸借の代理又は媒介	36D01	360007		
36	R#0011	real estate appraisal	建物又は土地の鑑定評価	36D01	360014		
36	R#0012	real estate brokerage	建物・土地の売買又は貸借の代理又は媒介	36D01	360008		
36	R#0013	real estate management	土地・建物の管理	36D01	360032		
37	R#0014	rebuilding engines that have been worn or partially destroyed	磨耗又は部分的に破損したエンジンの修理	37B01, 37C01 37C03, 37C04 37C05, 37D05	370118		
37	R#0015	rebuilding machines that have been worn or partially destroyed	〔消耗又は部分的に破損した機械の修理〕	—	370119	*	
43	R#0016	reception services for temporary accommodation [management of arrivals and departures]	一時宿泊施設の提供のための受付及び案内（到着及び出発の管理）	42A01, 42A02	430194		
41	R#0017	recording studio services	録音用スタジオの提供	41H01	410063		
42	R#0018	recovery of computer data	コンピュータデータの回復	42P02	420175		
41	R#0019	recreation information	レクリエーション情報の提供	41E01, 41E02 41E03, 41E04 41E05, 41F01 41F06, 41G01 41G02, 41G03 41G04, 41K01	410064		変20
40	R#0020	recycling of waste and trash	廃棄物の再生	40F02	400068		
37	R#0021	refilling of ink cartridges	インクカートリッジの補充	37D06, 37D10	370150		追19
37	R#0022	refilling of toner cartridges	トナーカートリッジの補充	37D06, 37D10	370130		
40	R#0023	refining services	金属・原油・砂糖・塩の精製	40C01, 40C09 40H99	400093		
39	R#0024	refloating of ships	船舶の引揚げ	39F02	390055		
44	R#0025	reforestation services	森林再生のための植林	42L01	440217		
39	R#0026	refrigerator rental	冷蔵庫の貸与	39L09, 42X21	390043		
45	R#0027	registration of domain names [legal services]	インターネットドメイン名の登録に関する法律業務	42R01	450213		
35	R#0028	registration of written communications and data	文書情報及びデータの構築	35G03, 42P02	350133		
45	R#0029	regulatory compliance auditing	法規制遵守のための監査	42R01, 42R02	450246		追20
44	R#0030	rehabilitation for substance abuse patients	薬物患者に対するリハビリテーション	42V01, 42V02	440195		
45	R#0031	releasing doves for special occasions	特別な行事のための放鳩	42Z99	450219		
41	R#0032	religious education	宗教教育	41A01	410080		
35	R#0033	relocation services for businesses	事業所の移転の助言	35B01	350069		変20
39	R#0034	removal services	引っ越しの請負い	39E04	390065		
37	R#0035	renovation of clothing	被服の修繕	37F03	370022		
36	R#0036	rent collection	賃貸料の徴収の代行	36A03	360063		
38	R#0037	rental of access time to global computer networks	電子計算機端末による通信ネットワークへの接続用回線の時間貸し	38A01	380041		
35	R#0038	rental of advertising space	広告場所の貸与	35A01, 35J01	350070		
35	R#0039	rental of advertising time on communication media	広告タイムの貸与	35A01	350087		
40	R#0040	rental of air-conditioning apparatus	エアーコンディショナーの貸与	42X13, 42X22	400118		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

R

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
39	R#0041	rental of aircraft engines	航空機用エンジンの貸与	42X19	390105		
44	R#0042	rental of animals for gardening purposes	庭の手入れを目的とする動物の貸与	42X90	440222		追19
36	R#0043	rental of apartments	アパートの貸与	36D01	360035		
41	R#0044	rental of artwork	美術品の貸与	41M09	410212		
41	R#0045	rental of audio equipment	オーディオ装置の貸与	41M04	410085		
44	R#0046	rental of beehives	みつばちの巣箱の貸与	42X05	440223		追19
35	R#0047	rental of billboards [advertising boards]	掲示板（広告板）の貸与	35J01	350125		
40	R#0048	rental of boilers	ボイラーの貸与	42X19	400123		
37	R#0049	rental of bulldozers	ブルドーザーの貸与	37J01	370013		
41	R#0050	rental of camcorders	ビデオカメラの貸与	41M04	410088		
43	R#0051	rental of chairs, tables, table linen, glassware	椅子・テーブル・テーブル用リネン・ガラス食器の貸与	42X27, 42X28	430186		
41	R#0052	rental of cinematographic apparatus	映画機械器具の貸与	41M01	410006		
37	R#0053	rental of cleaning machines	洗浄機械の貸与	37J02, 37J03 37J04	370090		
42	R#0054	rental of computer software	コンピュータソフトウェアの貸与	42X11	420159		訂19
37	R#0055	rental of construction equipment	建設用機械器具の貸与	37J01	370020		
43	R#0056	rental of cooking apparatus	調理用機械器具の貸与	42X13, 42X24 42X27	430190		
37	R#0057	rental of cranes [construction equipment]	建設用クレーンの貸与	37J01	370120		
37	R#0058	rental of dish drying machines	食器乾燥機の貸与	42X13, 42X24	370145		
37	R#0059	rental of dishwashing machines	食器洗浄機の貸与	42X13, 42X24	370144		訂18
39	R#0060	rental of diving bells	潜水鐘の貸与	39Z99	390078		
39	R#0061	rental of diving suits	潜水服の貸与	39Z99	390079		
37	R#0062	rental of drainage pumps	排水用ポンプの貸与	42X20	370134		
43	R#0063	rental of drinking water dispensers	飲料水ディスペンサーの貸与	42X13, 42X24	430191		
39	R#0064	rental of electric wine cellars	電気式ワインセラーの貸与	39L09, 42X21	390112		
37	R#0065	rental of excavators	掘削機の貸与	37J01	370044		
38	R#0066	rental of facsimile apparatus	ファクシミリの貸与	38D01	380031		
36	R#0067	rental of farms	農場の貸与	36D01	360036		
45	R#0068	rental of fire alarms	火災報知機の貸与	42X08	450203		
45	R#0069	rental of fire extinguishers	消火器の貸与	42X08	450204		
39	R#0070	rental of freezers	冷凍庫の貸与	39L09, 42X21	390099		
40	R#0071	rental of generators	発電機の貸与	42X13	400104		
44	R#0072	rental of hair styling apparatus	ヘアスタイリング用機器の貸与	42X13, 42X23	440230		追20
41	R#0073	rental of indoor aquaria	水生動植物入りの室内飼育観賞用水槽の貸与	41M99	410213		
37	R#0074	rental of laundry washing machines	電気洗濯機の貸与	37J04	370135		
41	R#0075	rental of lighting apparatus for theatrical sets or television studios	舞台装置又はテレビスタジオ用照明装置の貸与	41M99	410086		
43	R#0076	rental of lighting apparatus*	照明用器具の貸与	42X13	430192		
43	R#0077	rental of meeting rooms	会議室の貸与	42X10	430187		
38	R#0078	rental of message sending apparatus	メッセージ送信用通信機器の貸与	38D01	380029		
42	R#0079	rental of meters for the recording of energy consumption	エネルギー消費量記録用メーターの貸与	42X04	420259		追20
38	R#0080	rental of modems	モデムの貸与	38D01	380032		
41	R#0081	rental of motion pictures	映画上映用データの貸与	41M01	410019		
39	R#0082	rental of motor racing cars	レーシングカーの貸与	39L02	390091		
39	R#0083	rental of navigational systems	ナビゲーション装置の貸与	39Z99	390107		

R

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
35	R#0084	rental of office equipment in co-working facilities	コワーキング施設における事務用機器の貸与	35J02	350158		追19
36	R#0085	rental of offices [real estate]	事務所の貸与	36D01	360069		
36	R#0086	rental of offices for co-working	コワーキング用事務所の貸与	36D01	360119		
35	R#0087	rental of photocopying machines	複写機の貸与	35J02	350083		
41	R#0088	rental of radio and television sets	ラジオ受信機及びテレビジョン受像機の貸与	41M04	410025		
36	R#0089	rental of real estate	土地・建物の貸与	36D01	360004		
37	R#0090	rental of road sweeping machines	道路清掃用機械の貸与	37J02	370121		
45	R#0091	rental of safes	金庫の貸与	39L08	450215		
35	R#0092	rental of sales stands	販売用スタンドの貸与	35J01	350109		
44	R#0093	rental of sanitary installations	衛生設備の貸与	42X90	440188		変19
44	R#0094	rental of sanitation facilities	衛生施設の貸与	42X10	440188		変19
41	R#0095	rental of show scenery	舞台背景の貸与	41M99	410013		
41	R#0096	rental of skin diving equipment	スキndaイビング用具の貸与	41M03	410065		
38	R#0097	rental of smartphones	スマートフォンの貸与	38D01	380055		追20
41	R#0098	rental of sound recordings	録音済み記録媒体の貸与	41M06	410018		
40	R#0099	rental of space heating apparatus	暖房装置の貸与	42X13, 42X22	400119		
41	R#0100	rental of sports equipment, except vehicles	運動用具の貸与（「乗物」を除く。）	41M03	410066		
41	R#0101	rental of sports grounds	運動場の提供	41J01	410190		
41	R#0102	rental of stadium facilities	競技場の提供	41J01	410067		
41	R#0103	rental of stage scenery	舞台背景の貸与	41M99	410032		
39	R#0104	rental of storage containers	保管用コンテナの貸与	39L01	390080		
38	R#0105	rental of telecommunication equipment	電気通信装置の貸与	38D01	380033		
38	R#0106	rental of telephones	電話機の貸与	38D01	380034		
43	R#0107	rental of temporary accommodation	一時宿泊施設の提供	42A01	430028		
41	R#0108	rental of tennis courts	テニス場の提供	41J01	410087		
43	R#0109	rental of tents	テントの貸与	42X10, 42X90	430189		
39	R#0110	rental of tractors	トラクターの貸与	39L02	390110		
41	R#0111	rental of training simulators	技能訓練用シミュレーターの貸与	41M99	410228		追20
43	R#0112	rental of transportable buildings*	可搬式建築物の貸与	42X90	430160		
39	R#0113	rental of vehicle roof racks	乗物用ルーフラックの貸与	39L02	390081		
35	R#0114	rental of vending machines	自動販売機の貸与	42X07	350089		
41	R#0115	rental of video cameras	ビデオカメラの貸与	41M04	410088		
41	R#0116	rental of video cassette recorders	ビデオデッキの貸与	41M04	410068		
41	R#0117	rental of videotapes	録画済みビデオテープの貸与	41M06	410069		
39	R#0118	rental of warehouses	倉庫の貸与	39K01	390035		
42	R#0119	rental of web servers	ウェブサーバーの貸与	42X11	420205		
39	R#0120	rental of wheelchairs	車いすの貸与	39L10	390092		変20
39	R#0121	rental of wheelchairs	車椅子の貸与	39L10	390092		変20
36	R#0122	repair costs evaluation [financial appraisal]	修繕額の査定（保険支払いに関するもの）	36C01	360103		
37	R#0123	repair information	〔修理情報の提供〕	—	370105	*	変20
37	R#0124	repair of power lines	送電線の修理	37D99	370136		
37	R#0125	repair of security locks	安全鍵の修理	37E08	370125		
39	R#0126	replenishment of vending machines	自動販売機の補充	39B01, 39Z99	390115		追19
39	R#0127	rescue operations [transport]	救助活動（輸送）	39B01, 39C01, 39D01, 39F02	390082		
42	R#0128	research and development of new products for others	受託による新製品の研究開発	42Q01, 42Q99	420161		

R

[illegible]

S

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

Cl	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
40	S#0001	saddlery working	馬具の加工	40H99	400051		
41	S#0002	sado instruction [tea ceremony instruction]	茶道の教授	41A01	410210		
36	S#0003	safe deposit services	有価証券・貴金属その他の物品の保護預かり	36A01	360022		
37	S#0004	safe maintenance and repair	金庫の保守及び修理	37E04	370027		
35	S#0005	sales promotion for others	販売促進のための企画及び実行の代理	35A01, 35A02 35B01	350071		
39	S#0006	salvage of ships	船舶の救助	39C01, 39F02	390015		
39	S#0007	salvaging	海難救助	39C01, 39D01 39F02, 39Z99	390057		
44	S#0008	sanatorium services	サナトリウムにおける医業	42V02	440106		
40	S#0009	sandblasting services	サンドブラスト加工	40C01, 40C02 40C03, 40C04 40C05, 40C06 40C08, 40H99	400122		
37	S#0010	sanding	塗装工事のための砂による研磨	37A01	370110		
38	S#0011	satellite transmission	衛星による伝送交換	38A01, 38B01	380035		
44	S#0012	sauna services	サウナの提供	42D01	440200		
36	S#0013	savings bank services	預金の受入れ	36A01	360041		
40	S#0014	sawing of materials	材料ののこ引き	40C01, 40C02 40C03, 40C04 40C05, 40C06 40C08	400052		
37	S#0015	scaffolding	足場の組立て	37A01	370093		
42	S#0016	scientific and technological research in the field of natural disasters	自然災害の分野における科学及び技術的研究	42Q02	420251		追19
42	S#0017	scientific and technological research relating to patent mapping	パテントマップに関する科学及び技術的研究	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420253		追19
42	S#0018	scientific laboratory services	科学に関する実験及び研究	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420217		
42	S#0019	scientific research	科学に関する研究	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420222		
41	S#0020	screenplay writing	映画の脚本の作成	41E02	410205		
35	S#0021	scriptwriting for advertising purposes	広告のための脚本の作成	35A01	350132		
41	S#0022	scriptwriting, other than for advertising purposes	脚本の作成（広告用のものを除く。）	41E02, 41E03 41E04	410089		
35	S#0023	search engine optimisation for sales promotion	販売促進のための検索エンジンの検索結果の最適化	35A01, 35B01	350111		
35	S#0024	search engine optimization for sales promotion	販売促進のための検索エンジンの検索結果の最適化	35A01, 35B01	350111		
35	S#0025	secretarial services	秘書	35H01	350072		
36	S#0026	securities brokerage	有価証券の売買の媒介・取次ぎ又は代理	36B01	360043		
45	S#0027	security screening of baggage	手荷物のセキュリティ検査	42T01	450196		
43	S#0028	self-service restaurant services	セルフサービス式レストランにおける飲食物の提供	42B01	430107		
42	S#0029	server hosting	サーバーのホスティング	42X11	420223		
40	S#0030	services of a dental technician	歯の技工	40C10	400102		
44	S#0031	services of a psychologist	精神分析	42V02	440185		
37	S#0032	services of electricians	電気工事及び電気設備の運転・点検・整備	37A01, 37A03	370147		追19
39	S#0033	shipbrokerage	船舶の貸与・売買又は運航の委託の媒介	39F01	390023		
37	S#0034	shipbuilding	船舶の建造	37B01	370021		
37	S#0035	shoe repair	靴の修理	37E05	370025		
40	S#0036	shoe staining	靴の染色	40A01	400016		
35	S#0037	shop window dressing	ショーウィンドーの装飾	35A01	350046		
35	S#0038	shorthand	速記	35G01	350043		
41	S#0039	sign language interpretation	手話通訳	42S01	410105		
40	S#0040	silkscreen printing	シルクスクリーン印刷	42F01	400115		

S

[illegible]

T

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

CI	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
40	T#0001	tanning	タンニンなめし	40A01	400054		
35	T#0002	targeted marketing	ターゲット・マーケティング	35A01, 35A02 35B01	350150		追18
45	T#0003	tarot card reading services for others	他人のためのタロットカードによる占い	42U02	450245		追20
44	T#0004	tattooing	入れ墨	42V02	440197		
35	T#0005	tax filing services	[税務書類の作成]	—	350123	*	
35	T#0006	tax preparation	税務書類の作成	35C01	350073		
39	T#0007	taxi transport	タクシーによる輸送	39B01	390058		
40	T#0008	taxidermy	剥製	40C07	400055		
41	T#0009	teaching	知識の教授	41A01	410017		
42	T#0010	technical research	技術的事項に関する研究	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420040		変19
42	T#0011	technical writing	技術文書の作成	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420236		
42	T#0012	technological consultancy	[技術に関する助言]	—	420231	*	
42	T#0013	technological research	科学技術に関する研究	42Q01, 42Q02 42Q03, 42Q99	420040		変19
38	T#0014	telecommunications routing and junction services	仕様の異なる通信ネットワーク間の接続の提供	38A01	380038		
42	T#0015	telecommunications technology consultancy	[電気通信技術に関する助言]	—	420233	*	
38	T#0016	teleconferencing services	テレビ会議用通信端末による通信	38A01	380039		変20
38	T#0017	teleconferencing services	遠隔会議用通信端末による通信	38A01	380039		変20
38	T#0018	telegraph services	電報による通信	38A01	380007		
35	T#0019	telemarketing services	テレマーケティング	35A01, 35A02 35B01	350107		
44	T#0020	telemedicine services	遠隔医療	42V02	440198		
35	T#0021	telephone answering for unavailable subscribers	電話受付代行（加入者が出られない場合）	35H01	350074		
37	T#0022	telephone installation and repair	電話機の設置工事及び修理	37A01, 37D07	370084		
38	T#0023	telephone services	電話による通信	38A01	380009		
35	T#0024	telephone switchboard services	電話交換	35H01	350162		追20
35	T#0025	television advertising	テレビジョンによる広告	35A01	350044		訂19
38	T#0026	television broadcasting	テレビジョン放送	38B01	380005		
41	T#0027	television entertainment	テレビジョン放送用娯楽番組の制作・配給	41E04	410031		
38	T#0028	telex services	テレックスによる通信	38A01	380011		
43	T#0029	temporary accommodation reservations	宿泊の予約の取次ぎ	42A02	430162		
40	T#0030	textile dyeing	織物の染色	40A01	400057		
40	T#0031	textile fireproofing	織物の耐火加工	40A01	400037		
40	T#0032	textile mothproofing	織物の防虫加工	40A01	400059		
42	T#0033	textile testing	織物の検査	42Q99	420109		
40	T#0034	textile treating	織物の処理	40A01	400058		
41	T#0035	theatre productions	演劇の上演	41E03	410029		
44	T#0036	therapy services	セラピー	42V01, 42V02	440205		
41	T#0037	ticket agency services [entertainment]	興行におけるチケットの手配	41L01	410183		
40	T#0038	timber felling and processing	木材の伐採及び加工	40C04	400067		
41	T#0039	timing of sports events	運動競技の計時	41J01	410073		
40	T#0040	tin plating	すずめっき	40C01	400027		
40	T#0041	tinting of car windows	車の窓ガラスの着色加工	37C03, 40H99	400126		
37	T#0042	tire balancing	タイヤの調整	37C01, 37C02 37C03, 37C05	370138		
43	T#0043	tourist home services	民宿における宿泊施設の提供	42A01	430071		
39	T#0044	towing	乗物の牽引（曳航）	39B01, 39C01	390054		
41	T#0045	toy rental	おもちゃの貸与	41M08	410197		
45	T#0046	tracking of stolen property	盗難品の追跡調査	42T01	450222		
39	T#0047	traffic information	道路交通情報の提供	39B02	390098		変20
41	T#0048	training services provided via simulators	シミュレーターを使った訓練	41A01	410207		
39	T#0049	tram transport	路面電車による輸送	39A01, 39B01	390059		

T

III-5-39

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

[illegible]

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

V

CI	Index	Indication of Goods	Japanese translation	Group Codes	No.	*	Note
37	V#0001	varnishing	ワニス塗装工事	37A01	370086		
37	V#0002	vehicle battery charging	乗物のバッテリーの充電	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370137		
37	V#0003	vehicle breakdown repair services	故障した乗物の修理	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370089		
39	V#0004	vehicle breakdown towing services	故障した乗物の牽引	39B01, 39C01	390007		
37	V#0005	vehicle cleaning	乗物の洗浄	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370087		
37	V#0006	vehicle greasing	乗物への潤滑油の充填	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370049		
37	V#0007	vehicle lubrication	乗物への潤滑油の充填	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370049		
37	V#0008	vehicle lubrication [greasing]	乗物への潤滑油の充填	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370049		削18
37	V#0009	vehicle maintenance	乗物の整備	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370085		
37	V#0010	vehicle polishing	乗物の磨き又は乗物のつや出し	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370072		
39	V#0011	vehicle rental	乗物の貸与	39L02, 39L03 39L04, 39L05 39L10, 39Z99	390044		
42	V#0012	vehicle roadworthiness testing	乗物の道路走行適正試験	42Q02, 42Q99	420195		
37	V#0013	vehicle service stations [refuelling and maintenance]	ガソリンスタンドにおける自動車・二輪自動車などの整備（燃料補給作業・修理）	37C03, 37C05	370083		
37	V#0014	vehicle washing	乗物の洗浄	37B01, 37C01 37C02, 37C03 37C04, 37C05	370055		
44	V#0015	vermin exterminating for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	有害動物の駆除（農業・水産養殖業・園芸・林業に関するもの）	42M02	440168		
37	V#0016	vermin exterminating, other than for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	有害動物の駆除（農業・水産養殖業・園芸又は林業に関するものを除く。）	37H02	370091		
44	V#0017	veterinary assistance	獣医補助	42V04	440111		
41	V#0018	video editing services for events	イベントのためのビデオの編集	40D01	410223		追19
38	V#0019	videoconferencing services	テレビ会議用通信端末による通信	38A01	380049		変20
38	V#0020	videoconferencing services	ビデオ会議用通信端末による通信	38A01	380049		変20
38	V#0021	video-on-demand transmission	ビデオオンデマンドによる送信	38A01	380053		
41	V#0022	videotape editing	ビデオテープの編集	40D01	410090		
41	V#0023	videotaping	ビデオテープへの収録	42E01	410106		
44	V#0024	visagists' services	ヴィザジストによる美容	42C01	440203		
44	V#0025	viticulture services	ぶどうの栽培	42L01	440227		追20
41	V#0026	vocational guidance [education or training advice]	職業訓練	41A01	410102		
41	V#0027	vocational retraining	職業に関する再訓練	41A01	410195		
38	V#0028	voice mail services	ボイスメール通信	38A01	380045		
40	V#0029	vulcanization [material treatment]	加硫処理	40C02	400101		
37	V#0030	vulcanization of tires [repair]	タイヤの加硫修理	37C01, 37C02 37C03, 37C05	370113		

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

III-5-42

W

III-5-43

List of Services in Alphabetical Order (Class 35 – 45)

III-5-44